

# RILEVATORE DI MOVIMENTO IR CON ANGOLO DI 180°



PE - DESPRE003 12/07

## DESCRIZIONE

Il rilevatore di movimento è un dispositivo di controllo completamente automatico per luci di sicurezza/cortesia interne ed esterne in grado di controllare un'illuminazione di 1000W con lampade a incandescenza o di 400W con lampade a fluorescenza. Durante la notte il rilevatore di movimento a raggi infrarossi passivi accende l'impianto di illuminazione collegato quando rileva un movimento nella sua area di copertura. Durante il giorno il sensore crepuscolare incorporato consente di risparmiare energia elettrica disattivando le luci, infatti, agendo sul regolatore del crepuscolare ☀, si determina il livello di luminosità al quale l'impianto di illuminazione deve entrare in funzione. Un timer regolabile ⊕ consente di scegliere per quanto tempo la luce deve rimanere accesa dopo l'attivazione.

## DATI TECNICI

Tensione di alimentazione:	220 ÷ 240 V~ 50 Hz
Cavo di alimentazione richiesto:	H05RN-F - 1mm <sup>2</sup>
Carico di illuminazione:	max 1000W lampade a incandescenza max 400W (10 x 40W) lampade a fluorescenza
Grado di protezione:	IP 44
Tipo di isolamento:	Classe II
Angolo di rilevamento:	fino a 180° a 20 °C
Campo di rilevamento:	ca. 12 m a 20 °C
Angolo di rotazione:	verticale 35° - orizzontale 70°
Regolazione della temporizzazione:	da ± 5 secondi a ± 12 minuti
Regolazione della luminosità:	ca. 0 ÷ 1000 Lux
Limiti della temperatura di funzionamento:	-20 °C ÷ +40 °C
Tempo di riscaldamento:	ca. 1 minuto
Funzione attivabile con interruttore a parete:	SPENTO/ACCESO
Direttive di riferimento per marcatura CE:	LVD 2006/95/CE - EMC 2004/108/CE



IP 44



Si raccomanda di leggere attentamente le presenti istruzioni di installazione ed uso e conservarle per future consultazioni.

## ⚠ AVVERTENZE ⚠

**Importante:** l'installazione ed il collegamento elettrico dei dispositivi ed apparecchiature devono essere eseguiti da personale qualificato ed in conformità alle norme e leggi vigenti. Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per quanto concerne l'impiego di prodotti che debbano seguire particolari norme di ambiente e/o installazione.

- Verificare che il carico di illuminazione da collegare non superi il valore indicato nei dati tecnici.
- Installare il rilevatore su una parete fissa, lontano da fonti di calore e luce solare diretta, e mantenere una distanza minima di 1 m dalla fonte comandata (es. Lampada).
- Non puntare il rilevatore verso superfici riflettenti (es. piscina) oppure verso piante, arbusti o siepi dove potrebbe rilevare il movimento di animali causando un intervento indesiderato del dispositivo.
- Per l'installazione all'aperto, è preferibile il montaggio sotto un cornicione o una grondaia.
- Il rilevatore non è adatto al collegamento in impianti d'allarme antifurto in quanto non è predisposto per un sistema di antisabotaggio.
- Il rilevatore è più sensibile ai movimenti che attraversano il suo campo d'azione (FIG. 6) e meno sensibile ai movimenti in direzione del rilevatore (FIG. 7).

## INSTALLAZIONE

- Staccare la staffa di supporto posteriore dal rilevatore (FIG. 1).
- Altezza di montaggio consigliata: **a parete** 1,8 ÷ 2 m da terra (FIG. 3); **a soffitto** 2,5 ÷ 4 m da terra (FIG. 4).

**NOTA: il cablaggio di alimentazione che arriva al rilevatore deve incorporare un interruttore da 16A (FIG. 5).**

## COLLEGAMENTO ELETTRICO - ⚠ disattivare la tensione di rete 230V~ 50 Hz

Procedere al collegamento elettrico come indicato in FIGURA 5:

**L** = Filo color marrone - **N** = Filo color blu - **LS** = Filo color rosso

## MESSA IN FUNZIONE (TARATURA E TEST)

- Ruotare delicatamente in senso antiorario il regolatore della luminosità (☀) e quello della temporizzazione (⊕) fino all'arresto (**posizione di TEST** - FIG. 8).
- Inserire l'alimentazione elettrica (interruttore a parete).
- Il dispositivo collegato (es. Lampada) si accende per circa 1 minuto (riscaldamento) per poi spegnersi automaticamente.
- Camminare all'interno dell'area di rilevamento: la luce si accende quando ci si muove e si spegne, dopo un certo ritardo, quando ci si ferma. Far trascorrere almeno 5 sec. tra un test ed il successivo.
- Regolare il rilevatore in modo che copra l'area di rilevamento desiderata (FIG. 10). Per avere un'area di copertura più ridotta puntare il rilevatore verso il basso; per un'area di copertura più ampia puntarlo verso l'alto.
- Ruotando i regolatori (☀ e ⊕) in senso orario si imposta la luminosità di reazione (crepuscolare da 0 a 1000 lux) e la durata di accensione dell'illuminazione (da 5 secondi a 12 minuti circa); vedere esempio in FIGURA 9.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### La luce non si accende?

- Accertarsi che l'interruttore a parete sia in posizione ON, consentendo alimentazione di rete 230V~ al rilevatore.
- Verificare che i collegamenti elettrici siano stati effettuati nel modo corretto.
- Accertarsi che le lampadine non siano bruciate.

### La luce rimane accesa?

- Assicurarsi che i fili siano stati collegati correttamente.
- Controllare se l'impostazione della durata (⊕) è corretta.

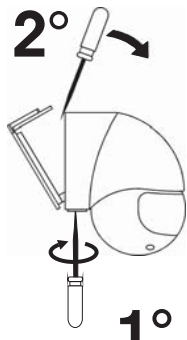
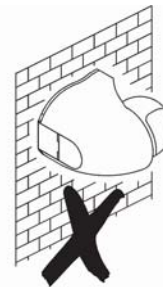


FIG. 1



FIG. 2



Installazione a parete

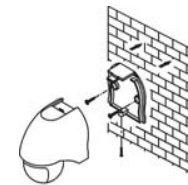


FIG. 3

Installazione a soffitto

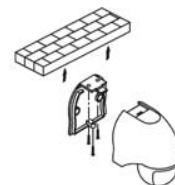


FIG. 4

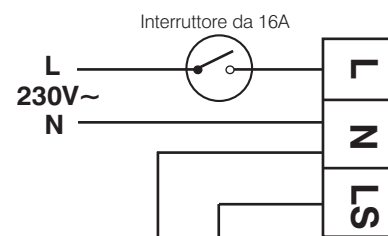


FIG. 5

es. lampada

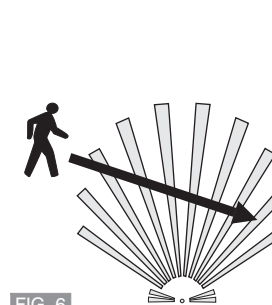


FIG. 6

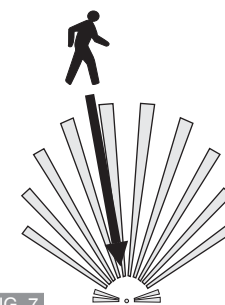


FIG. 7

## Modalità di Test

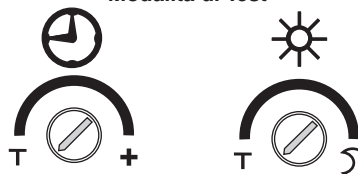


FIG. 8

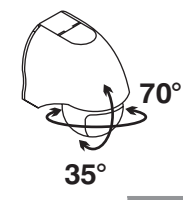


FIG. 10

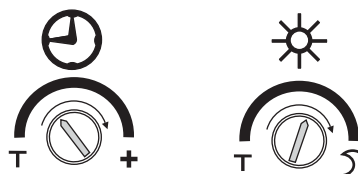


FIG. 9

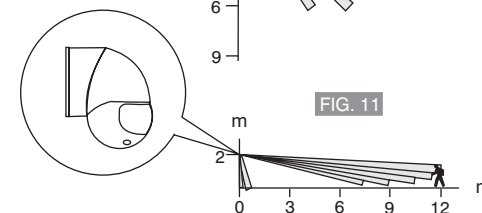


FIG. 11

## SMALTIMENTO A "FINE VITA" DI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI (direttiva europea 2002/96/CE)

Questo simbolo sul prodotto o sul suo imballo indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico.

Al contrario, dovrà essere portato ad un punto di raccolta determinato per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici, come ad esempio:

- punti vendita, nel caso si acquisti un prodotto nuovo simile a quello da smaltire;
- punti di raccolta locali (centri di raccolta rifiuti, centri locali di riciclaggio, ecc...).

AssicurandoVi che il prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero essere causate da un inadeguato smaltimento di questo prodotto.

Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate riguardo al riciclaggio di questo prodotto, contattate per cortesia il Vs. ufficio locale, il Vs. servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato questo prodotto.

**Attenzione: in alcuni paesi dell'Unione il prodotto non ricade nel campo di applicazione della legge nazionale di recepimento della direttiva europea 2002/96/CE, e quindi non è in essi vigente alcun obbligo di raccolta differenziata a "fine vita".**

Il costruttore si riserva la facoltà di introdurre tutte le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza obbligo di preavviso.

# ENGLISH

## MOTION SENSOR IR DETECTION ANGLE 180°



PE - DESPRE003 12/07

### INTRODUCTION

Your motion sensor is a fully automatic indoor and outdoor security/courtesy light controller capable of controlling up to 1000W incandescent or 400W fluorescent of lighting. At night, the built-in passive infrared (PIR) motion sensor turns on the connected lighting system when it detects motion in its coverage area. During the day, the built-in photocell sensor saves electricity by deactivating the lights. An adjustable timer (⌚) lets you select how long the light stays on after activation. The lite adjustment (☀️) determines at what light level the lighting system will start operating when you set the motion sensor to automatic mode.

### TECHNICAL DATA

Power Requirement:	220 ÷ 240 V~ 50 Hz
Power Cord Requirement:	H05RN-F - 1 mm <sup>2</sup>
Lighting Load Max:	max 1000W incandescent max 400W (10 x 40W) fluorescent
Protection Degree:	IP 44
Protection Class:	Class II <input type="checkbox"/>
Detection Angle:	Up to 180° at 20 °C
Detection Distance:	Approx. 12 m at 20 °C
Swiveling Angle:	Vertical 35° - horizontal 70°
Time Adjustment:	± 5 sec ÷ ± 12 min.
Lux Adjustment:	Approx. 0 ÷ 1000 Lux
Operating Temperature:	-20 °C ÷ +40 °C
Warm Up Time:	About 1 minute
Wall Switch Control:	ON/OFF
CE marking reference standard:	LVD 2006/95/CE - EMC 2004/108/CE



Please read this instruction booklet carefully and keep it for future reference.

### ⚠️ WARNINGS ⚠️

**Important:** installation and electrical connections of devices and appliances must be carried out by skilled people and in compliance with current regulations. The manufacturer declines any liability in connection with the use of products subject to special environmental and/or installation standards.

- Check if the total load of the lighting system exceeds the lighting capacity.
- Install the movement detector on a fixed wall, well away from sources of heat and out of direct sunlight. Keep the detector at least 1 meter away from the controlled lighting (e.g. Lamp).
- Avoid aiming the motion sensor at pools. Try to avoid pointing the unit at trees or shrubs can trigger false switching.
- For outdoor installation, a location under eaves is preferable.
- The movement detector is not suitable for connection to anti-intruder security system since it is not fitted with any anti-tamper system.
- Prior to mounting, keep in mind that the motion sensor is more sensitive to the motion, which is across the detection field (FIG. 6) and less sensitive to the motion, which moves directly towards the detector (FIG. 7).

### INSTALLATION

- To detach the base cover from the unit (FIG. 1).
- Height of installation recommended: for **wall mounting** 1,8 ÷ 2 m above the ground is needed (FIG. 3); for **ceiling mounting** 2,5 ÷ 4 m above the ground is required (FIG. 4).

**NOTE:** make sure that the power wiring comes from circuit with an external 16A miniature circuit breaker for the short circuit protection or a suitable fuse (FIG. 5).

### ELECTRICAL CONNECTION - ⚡ switch mains supply off 230V~ 50 Hz

Electrical connection see FIG. 5:

**L** = brown wire - **N** = blue wire - **LS** = red wire.

### INITIAL OPERATION (TESTING AND ADJUSTMENT)

- Carefully turn the Light lux control (☀️) and time regulator (⌚) to the left and stop (**TEST position** - FIG. 8).
- Switch on power.
- The attached device (example Lamp) lights up for approx. 1 min. (Warm up) and then switches off.
- Walk through the detection area, the light turns on when you move and turns off with a time delay, when you stop. There should be at least 5 seconds between the test.
- Adjust the motion sensor to cover the desired detection area (coverage angles FIG. 10). For a smaller coverage area, point the sensor down; for a larger coverage area, point the sensor up.
- By turning the regulators (☀️ and ⌚) to the right, the desired response (crepuscular 0 to 1000 lux) and the switching (5 sec. To 12 min. approx.) example FIG. 9.

### TROUBLESHOOTING

#### Light does not turn on

- Check that the wall switch is ON, permitting 230V~ mains supply to the sensor.
- Confirm that you have made a correct "wiring connection".
- Make sure that the bulbs have not burned out.

#### Light remains on

- Make sure the wiring connection is correct.
- Check if the (⌚) setting is correct.

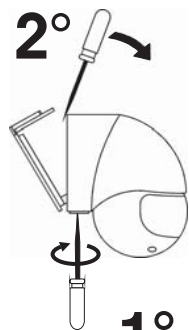


FIG. 1

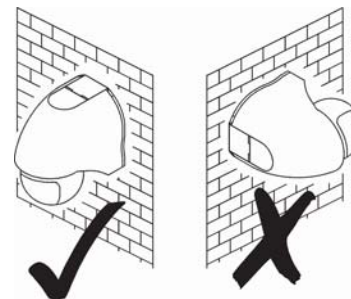


FIG. 2

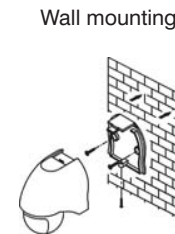


FIG. 3

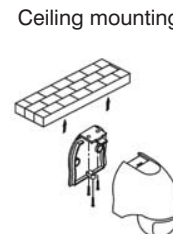


FIG. 4

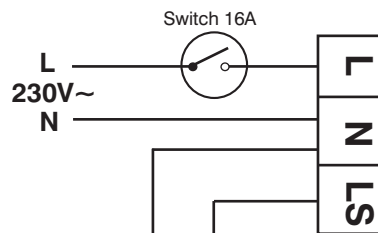


FIG. 5

example: Lamp

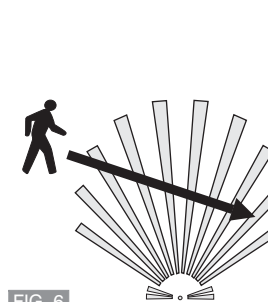


FIG. 6

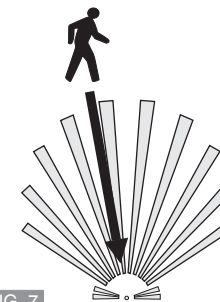


FIG. 7

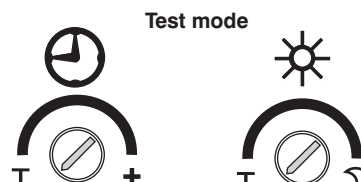


FIG. 8



FIG. 9

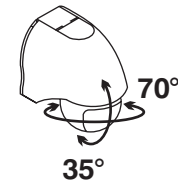


FIG. 10

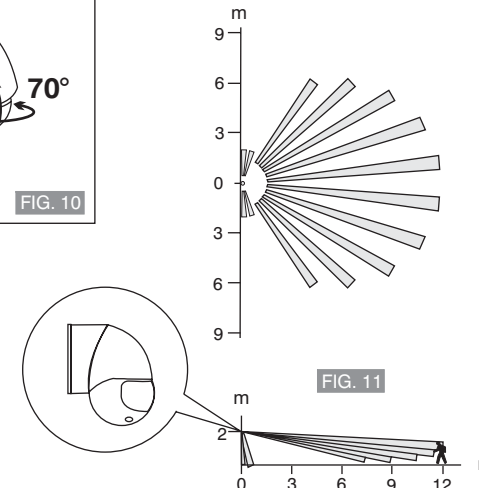


FIG. 11

### DISPOSAL OF ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (EU directive 2002/96/EC)

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste.

Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, such as for example:

- sales points, in case you buy a new and similar product;

- local collection points (waste collection center, local recycling center, etc...).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequence for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handing of this product.

The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your house hold waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Attention:** in some countries of the European Union the product is not included in the field of application of the National Law that applies the European Directive 2002/96/CE, and therefore counties have no obligation to carry out a separate collection at the "end of life" of the product.

The manufacturer reserves the right to make all technical and manufacturing modifications deemed necessary without prior notice.

# FRANÇAIS

## DÉTECTEUR DE MOUVEMENT IR AVEC UN ANGLE DE 180°



PE - DESPPE003 12/07 (FR)

### DESCRIPTION

Le détecteur de mouvement est un dispositif de contrôle complètement automatique pour les éclairages de sécurité/ de courtoisie internes et externes en mesure de contrôler un éclairage max de 1000W avec des lampes à incandescence et de 400W avec les lampes fluorescentes. Durant la nuit le détecteur de mouvement à rayons infrarouges passifs allume le dispositif d'éclairage connecté quand il détecte un mouvement dans sa zone de couverture. Durant le jour le capteur crépusculaire (☀️) incorporé permet d'épargner de l'énergie électrique en mettant l'éclairage hors service, en effet, agissant sur le régulateur du crépusculaire on détermine le niveau de la luminosité auquel l'installation d'éclairage doit entrer en fonction. Une minuterie réglable (⌚) permet de choisir la durée pendant laquelle l'éclairage doit rester allumé après l'activation.

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension d'alimentation:	220 ÷ 240 V~ 50 Hz
Câble d'alimentation requis:	H05RN-F - 1mm <sup>2</sup>
Charge d'éclairage:	1000W max lampes à incandescence 400W max (10 x 40W) lampes à fluorescence
Degré de protection:	IP 44
Type d'isolement:	Classe II
Angle de détection:	Jusqu'à 180° à 20 °C
Portée de détection:	12 m environ à 20 °C
Angle de rotation:	vertical 35° - horizontal 70°
Régulation de la temporisation:	de ± 5 secondes à ± 12 minutes
Régulation de l'éclairage:	0 ÷ 1000 Lux environ
Limites de la température de fonctionnement:	-20 °C ÷ +40 °C
Temps de chauffage:	1 minute environ
Fonction pouvant être activée par un interrupteur mural:	ÉTEINT / ALLUMÉ
Directives de référence pour le marquage CE:	LVD 2006/95/CE - EMC 2004/108/CE

IP 44 CE

Il est recommandé de lire avec attention les présentes instructions d'installation et d'utilisation et de les conserver pour de futures consultations.

### ⚠️ MISES EN GARDE ⚠️

**Important:** l'installation et la connexion électrique des dispositifs et des appareils doivent être accomplies par un personnel qualifié, conformément aux normes et aux lois en vigueur. Le constructeur n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne l'utilisation des produits qui doivent suivre des normes particulières concernant l'environnement et/ou l'installation.

- Vérifier que la charge d'éclairage à connecter ne dépasse pas la valeur indiquée dans les spécifications techniques.
- Installer le détecteur sur une paroi fixe, loin des sources de chaleur et de la lumière solaire directe, et maintenir une distance minimale d'1 m de la source commandée (ex. Lampe).
- Ne pas orienter le détecteur vers des surfaces réfléchissantes (ex. piscine) ou vers des plantes, des arbustes ou des haies où il pourrait détecter le mouvement d'animaux provoquant une intervention indésirable du dispositif.
- Pour l'installation en plein air, le montage sous une corniche ou une gouttière est préférable.
- Le détecteur n'est pas indiqué pour la connexion dans des installations d'alarme antivol car on n'a pas prévu un système d'anti-sabotage.
- Le détecteur est plus sensible aux mouvements qui traversent son champ d'action (FIG. 6) et moins sensible aux mouvements en direction dudit détecteur (FIG. 7).

### INSTALLATION

- Détacher la bride du support postérieur du détecteur (FIG. 1).
- Hauteur du montage conseillée: **mural** 1,8 ÷ 2 m du sol (FIG. 3); **au plafond** 2,5 ÷ 4 m du sol (FIG. 4).

**REMARQUE: le câblage d'alimentation qui arrive au détecteur doit incorporer un interrupteur de 16A (FIG. 5).**

### CONNEXION ÉLECTRIQUE - ⚡ Désactiver la tension de réseau 230V~ 50 Hz

Procéder à la connexion électrique comme indiqué sur la FIGURE 5:

**L** = Fil de couleur marron - **N** = Fil de couleur bleu - **LS** = Fil de couleur rouge

### MISE EN FONCTION (ÉTALONNAGE ET TEST)

- Tourner délicatement dans le sens antihoraire le régulateur de la temporisation (⌚) et celui de la luminosité (☀️) jusqu'à l'arrêt (**position de TEST** - FIG. 8).
- Enclencher l'alimentation électrique avec l'interrupteur mural.
- le dispositif connecté (ex. Lampe) s'allume pendant environ 1 minute (chauffage) et s'éteint ensuite automatiquement.
- Marcher dans la zone de détection: la lumière s'allume quand on bouge et s'éteint avec un certain retard quand l'on s'arrête. Faire passer au moins 5 sec. entre un test et l'autre.
- Régler le détecteur de façon qu'il couvre la zone de détection souhaitée (FIG. 10). Pour avoir une zone de couverture plus réduite orienter le détecteur vers le bas; pour une zone de couverture plus ample l'orienter vers le haut.
- En tournant le régulateur (☀️ et ⌚) dans le sens horaire on programme la luminosité de réaction (crépusculaire de 0 à 1000 lux) et la durée d'allumage de l'éclairage (de 5 secondes à 12 minutes environ); voir l'exemple sur FIGURE 9.

### RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

#### L'éclairage ne s'allume pas?

- S'assurer que l'interrupteur au mur soit sur la position ON, permettant l'alimentation de réseau 230V~ au détecteur.
- Vérifier que les connexions électriques aient été effectuées correctement.
- S'assurer que les lampes ne soient pas brûlées.

#### L'éclairage reste-t-il allumé?

- S'assurer que les fils aient été connectés correctement.
- Contrôler si la programmation de la durée (⌚) est correcte.

### ÉLIMINATION EN "FIN DE VIE" D'APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (directive européenne 2002/96/CE)

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet domestique. Au contraire, il devra être amené à un centre de collecte déterminé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques, comme par exemple:

- les points de vente, si l'on achète un nouveau produit similaire à celui qui doit être éliminé;
- les points de collecte locaux (centres de collecte des déchets, centres locaux de recyclage, etc...).

En vous assurant que le produit a été éliminé correctement, vous aiderez à prévenir des conséquences potentielles pour l'environnement et la santé, qui pourraient être provoqués par une élimination inadéquate de ce produit.

Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées au sujet du recyclage de ce produit, contactez votre bureau local, votre service d'élimination des déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

**Attention:** dans certains pays de l'Union le produit ne fait pas partie du champ d'application de la loi nationale de reconnaissance formelle de la directive européenne 2002/96/CE, et par conséquent, dans ces pays il n'existe pas l'obligation de collecte différenciée en "fin de vie".



Le fabricant se réserve la faculté d'apporter toutes les modifications techniques et de construction qu'il estimera nécessaire sans l'obligation de préavis.

ESPAÑOL

# DETECTOR DE MOVIMIENTO IR CON ÁNGULO DE 180°

## DESCRIPCIÓN

Este detector de movimiento es un dispositivo de control totalmente automático para alumbrado de seguridad/cortesía en interiores y en exteriores, capaz de controlar un total de 1000W de iluminación de lámparas incandescentes y hasta 400W de lámparas fluorescentes. Durante la noche, el detector de movimiento por rayos infrarrojos pasivos enciende un sistema de iluminación si detecta un movimiento en la zona de cobertura. Durante el día, el sensor crepuscular incorporado permite ahorrar energía eléctrica desactivando las luces, ya que a través de un regulador ☀ es posible determinar el nivel de luz al que se pone en funcionamiento el sistema de iluminación conectado al detector. Regulando el temporizador ⌚ se selecciona el intervalo de tiempo durante el cual la iluminación permanecerá encendida tras su activación.

## DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación:  
Cable de alimentación requerido:  
Carga máxima de iluminación:

220 ÷ 240 V~ 50 Hz  
H05RN-F - 1mm<sup>2</sup>  
max 1000W lamp. incandescentes  
max 400W (10 x 40W) lamp.fluorescentes



Grado de protección:  
Tipo de aislamiento:

IP 44  
Clase II  
hasta 180° a 20 °C  
aprox. 12 m a 20 °C  
vertical 35° - horizontal 70°  
de ± 5 segundos a ± 12 minutos  
aprox. de 0 a 1000 Lux  
-20 °C ÷ +40 °C  
aprox. 1 minuto

Ángulo de detección:

Campo de detección:

Ángulo de rotación:

Regulación del temporizador:

Ajuste de luminosidad:

Límites temperatura de funcionamiento:

Tiempo calentamiento:

Función operativa con interruptor de pared: APAGADO / ENCENDIDO

Directivas de referencia para marcado CE: LVD 2006/95/CE - EMC 2004/108/CE



PE - DESPPE003 12/07 (ES)

Se recomienda leer con atención las presentes instrucciones de instalación y uso, conservándolas para futuras consultas

## ⚠ ADVERTENCIAS ⚠

**Importante:** la instalación y conexión eléctrica de los dispositivos y aparatos de este tipo deben ser efectuadas por personal capacitado y en conformidad con la normativa y legislación vigentes. El fabricante no se responsabilizará del empleo incorrecto que se haga de sus productos en lo relativo a particulares normas ambientales y/o de instalación.

- Comprobar que la carga de iluminación no supera los límites establecidos en los datos técnicos.
- Instalar el detector en una pared fija, lejos de fuentes de calor y la luz solar directa, manteniéndolo como mínimo 1 m de distancia del sistema conectado (Pej. lámpara).
- No dirigir el detector hacia superficies reflectantes (p.ej. piscinas) ni hacia plantas, arbustos o setos en los que podría detectar el movimiento de animales, activando las funciones del dispositivo de forma indeseada.
- En instalaciones al aire libre es preferible el montaje bajo un alero o estructura de protección.
- El detector no es apto para conexión a sistemas antirrobo pues no dispone de sistema antisabotaje.
- El detector es más sensible a los movimientos que atraviesan su campo de acción (FIG. 6) que a los movimientos hacia el detector (FIG. 7).

## INSTALACIÓN

- Soltar el soporte de fijación posterior del detector (FIG. 1).
- Altura de montaje recomendada. **En pared:** 1,8 ÷ 2 m del suelo (FIG. 3); **en techo** 2,5 ÷ 4 m del suelo (FIG. 4).

**NOTA:** el cable de alimentación del detector debe incluir un interruptor de 16A (FIG. 5).

## CONEXIÓN ELÉCTRICA - ⚠ desconectar la tensión de red 230V~ 50 Hz

Realizar la conexión eléctrica como se indica en la FIGURA 5:

L = Hilo marrón - N = Hilo azul - LS = Hilo rojo

## PUESTA EN FUNCIONAMIENTO (CALIBRACIÓN Y PRUEBA)

- Girar despacio y en sentido antihorario el mando temporizador (⌚) y el de nivel de luminosidad (⊕) hasta el tope (posición de TEST - FIG. 8).
- Conectar la alimentación eléctrica por medio del interruptor de pared.
- El dispositivo que esté conectado (p.ej. una lámpara) se encenderá durante 1 minuto (calentamiento) y después se apagará automáticamente.
- Caminar dentro de la zona de detección: la luz se encenderá al moverse y después de un cierto tiempo se apagará. Dejar pasar al menos 5 seg. entre una prueba y otra.
- Regular el detector de forma que alcance toda el área de detección que se desea cubrir (FIG. 10). Para reducir el alcance enfocar el detector hacia abajo; y para aumentarlo, hacia arriba.
- Girando los mandos de regulación (☀ y ⊕) en sentido horario se configura el nivel de luminosidad de activación (crepuscular, de 0 a 1000 lux) y el tiempo de encendido de la iluminación (de 5 segundos a 12 minutos aprox.); ver ejemplo de la FIGURA 9.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### No se enciende la luz?

- Comprobar que el interruptor está en posición ON, de forma que la tensión de red a 230V~ llegue al detector.
- Controlar que las conexiones eléctricas se han efectuado correctamente.
- Controlar que no se hayan fundido bombillas.

### No se apaga la luz?

- Comprobar que la conexión de los cables es correcta.
- Controlar si el tiempo previsto hasta el apagado (⌚) está correctamente configurado.

**FIG. 1** Diagram showing the removal of the back support of the detector.

**FIG. 2** Diagram showing correct wall mounting (checkmark) and incorrect wall mounting (X).

**FIG. 3** Diagram showing recommended wall mounting height (1.8 to 2 m).

**FIG. 4** Diagram showing recommended ceiling mounting height (2.5 to 4 m).

**FIG. 5** Electrical wiring diagram showing a 16A switch connected to the L (brown), N (blue), and LS (red) lines of a 230V~ supply.

**FIG. 6** Diagram showing the detection range (Pej. Lámpara) for a lamp.

**FIG. 7** Diagram showing the detection range for a person walking.

**FIG. 8** Diagram showing the adjustment of the timer and light level controls to the TEST position.

**FIG. 9** Diagram showing the adjustment of the timer and light level controls.

**FIG. 10** Diagram showing the detection range (70° horizontal, 35° vertical) and how to adjust it.

**FIG. 11** Diagram showing the detection range (0 to 12 m horizontal, 0 to 9 m vertical).

## ELIMINACIÓN "FINAL DE VIDA" DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (directiva europea 2002/96/CE)

Este símbolo, aplicado sobre el producto o su embalaje, indica que no puede ser tratado como residuo común doméstico.

Pues deberá ser llevado a un punto de recogida apto para aparatos eléctricos y electrónicos, por ejemplo:

- puntos de venta, si se compra un producto nuevo similar.
- puntos de recogida locales (centros de recogida de residuos, centros locales de reciclado, etc...).

Con la eliminación correcta del producto se ayudará a evitar los potenciales daños al medio-ambiente y la salud que podrían producirse en caso contrario.

El reciclado de estos materiales ayuda a la conservación de la naturaleza. Para una mayor información sobre el reciclaje de este producto, por favor contacte con nuestras oficinas más cercanas, el servicio de gestión de residuos de su localidad, o el establecimiento donde adquirió el producto.

**Atención:** en algunos países de la UE, este producto no está comprendido en el campo de aplicación de la respectiva ley nacional de recepción de la directiva europea 2002/96/CE, por lo que la recogida diferenciada "a final de vida" no es obligatoria en estos casos.

El fabricante se reserva el derecho de realizar las modificaciones técnicas y de fabricación que considere oportunas, sin obligación de aviso previo.